

ORO GRANDE ELEMENTARY SCHOOL
ENROLLMENT PACKET / *PAQUETE DE SOLICITUD*

The Enrollment Center is located at 19900 National Trails Hwy., Oro Grande, CA 92368
For more information please call (760) 243-5884 / fax # (760) 843-3766
Email: enrollment@riversideprep.net

REQUIRED DOCUMENTS / *DOCUMENTACION REQUERIDOS:*

- ONE OF THE FOLLOWING / *UNO DE LOS SIGUIENTES:*
 - THE STUDENT'S BIRTH CERTIFICATE / *ACTA DE NACIMIENTO DEL ESTUDIANTE*
 - BAPTISMAL CERTIFICATE / *CERTIFICADO BAUSTISMAL*
 - BIRTH ANNOUNCEMENT / *ANUNCIO DE NACIMIENTO*
- STUDENT'S HEALTH/SHOT RECORD / *RECORD DE VACUNAS DEL ESTUDIANTE*
- VERIFICIATION OF CALIFORNIA ADDRESS / *VERIFICACION DE DOMICILIO DE CALIFORNIA*
- WITHDRAWAL FORM FROM PREVIOUS SCHOOL / *FORMULARIO DE SALIDA DE LA ESCUELA ANTERIOR*

ADDITIONAL ENROLLMENT FORMS: / *FORMULARIOS ADICIONALES:*

- PROOF OF GUARDIANSHIP / *PRUEBA DE TUTELA*
- IF THE STUDENT HAS AN ACTIVE IEP (INDIVIDUAL EDUCATION PLAN), A COPY OF THE PLAN MUST ACCOMPANY THE REGISTRATION PACKET / *SI EL ESTUDIANTE TIENE UN PLAN EDUCATIVO INDIVIDUAL ACTIVO, POR FAVOR INCLUYA UNA COPIA RECIENTE*
- HEALTH CARE PLAN / *PLAN DE ATENCION DE SALUD*
- IF THE STUDENT HAS EVER BEEN EXPELLED, A COPY OF THE EXPULSION MUST BE SUBMITTED WITH THE REGISTRATION PACKET / *SI EL ESTUDIANTE HA SIDO EXPULSADO, UNA COPIA DE LA ORDEN DE EXPULSION DEBE PRESENTARSE CON EL PAQUETE DE REGISTRO*



PLEASE HAVE ALL DOCUMENTS READY AND COMPLETE
POR FAVOR TENGA TODOS LOS DOCUMENTS PREPARADOS Y COMPLETOS



ORO GRANDE ELEMENTARY SCHOOL
Transitional Kindergarten – Grade 6 Enrollment Application

Office Use:	Enter Date:	Grade:
--------------------	--------------------	---------------

STUDENT INFORMATION / Informacion del Estudiante

LAST / <i>Apellido</i>	FIRST / <i>Nombre</i>	MIDDLE / <i>Segundo Nombre</i>	Gender / <i>Género</i> M / F	<small>Grade / <i>Grado</i></small>	
Date of Birth / <i>Fecha de Nacimiento</i>	Age / <i>Edad</i>	Birth City / <i>Ciudad de Nacimiento</i>	State / <i>Estado</i>	Country / <i>Pais</i>	
Mailing Address / PO Box / <i>Dirección de Correo / Apartado de Postal</i>		City / <i>Ciudad</i>	State / <i>Estado</i>	Zip / <i>Código Postal</i>	Home Telephone / <i>Teléfono de Casa</i>
Residential Address / <i>Dirección Residencial</i>		City / <i>Ciudad</i>	Zip / <i>Código Postal</i>		Automated Dialer Contact #/No. <i>de Marcador Automático</i>
Father / Stepfather / Guardian (circle one) / <i>Padre / Padrastro / Guardian (escoje uno)</i>	Primary No./ <i>Numero Primario</i>	Email Address / <i>Correo Electrónico</i>			
Work on a Military Installation / <i>Trabaja en una instalacion Militar</i> : <input type="checkbox"/> Yes/Si <input type="checkbox"/> NO Work in Federal Facility / <i>Trabaja en Planta Federal</i> : <input type="checkbox"/> Yes/Si <input type="checkbox"/> NO	For Military Personnel Only / <i>Para el Personal Militar solamente</i> : Unit/Unidad: _____ Branch/Sucursal: _____ Rank/Rango: _____				
Mother / Stepmother / Guardian (circle one) / <i>Madre/ Madrastra / Guardian (escoje uno)</i>	Primary No./ <i>Numero Primario</i>	Email Address / <i>Correo Electrónico</i>			
Work on a Military Installation / <i>Trabaja en una instalacion Militar</i> : <input type="checkbox"/> Yes/Si <input type="checkbox"/> NO Work in Federal Facility / <i>Trabaja en Planta Federal</i> : <input type="checkbox"/> Yes/Si <input type="checkbox"/> NO	For Military Personnel Only / <i>Para el Personal Militar solamente</i> : Unit/Unidad: _____ Branch/Sucursal: _____ Rank/Rango: _____				

EDUCATION PROGRAMS / Programas Educativos

1. Does your child have or have they ever had an Individualized Education Plan (IEP), 504 Plan or SST? <i>¿ Su hijo/hija a tenido plan de educacion individual (IEP)?</i>	YES/Si NO
2. Please indicate when, or date of last IEP if applicable: <i>Por favor indique cuando ó la fecha del último IEP aplicable:</i>	

EXPULSION STATUS / Expulsión (Everyone must answer this section / *Todo deben completar esta seccion*)

1. Is the student currently under an Expulsion Order, or been recommended for expulsion from any previous school district(s)? <i>¿Esta el estudiante bajo orden ó recomendación de expulsion de algun escuela previa?</i>	YES/Si NO
--	------------------

PREVIOUS SCHOOLS / Escuela Previa

Name of Current School/ <i>Nombre de la escuela</i>	City / <i>Ciudad</i>	State / <i>Estado</i>	Grade / <i>Grado</i>	Withdrawal Date / <i>Fecha de Retirar</i>
Previous School Attended/ <i>La escuela anterior</i>	City / <i>Ciudad</i>	State / <i>Estado</i>	Grade / <i>Grado</i>	Withdrawal Date / <i>Fecha de Retirar</i>

Sibling Information / Informacion de Hermanos

Name / <i>Nombre</i> :	Date of Birth / <i>Fecha de Nacimiento</i>	Grade / <i>Grado</i>	School Attending / <i>Escuela Actual</i> :
Name / <i>Nombre</i> :	Date of Birth / <i>Fecha de Nacimiento</i>	Grade / <i>Grado</i>	School Attending / <i>Escuela Actual</i> :
Name / <i>Nombre</i> :	Date of Birth / <i>Fecha de Nacimiento</i>	Grade / <i>Grado</i>	School Attending / <i>Escuela Actual</i> :

WHAT IS YOUR CHILD'S ETHNICITY? (PLEASE CHECK ONE): HISPANIC OR LATINO NOT HISPANIC OR LATINO
Que el origen étnico de su niño/niña? (Por favor marque uno): Hispano o Latino No Hispano o Latino

WHAT IS YOUR CHILD'S RACE? (PLEASE CHECK UP TO FIVE RACIAL CATEGORIES):
Que raza es su niño/niña? (Por favor marque asta cinco categorías raciales):

<input type="checkbox"/> Am. Indian/AlaskanNtv (Persons having origins in any of the original people of North, Central or South America)	<input type="checkbox"/> Vietnamese / Vietnamita	<input type="checkbox"/> Other Asian /Otros países de Asia	<input type="checkbox"/> Other Pacific Islander / Isleños del Pacífico
<input type="checkbox"/> Chinese / Chino	<input type="checkbox"/> Asian Indian / Asiática India	<input type="checkbox"/> Hawaiian / Hawaiiano	<input type="checkbox"/> Filipino
<input type="checkbox"/> Japanese / Japones	<input type="checkbox"/> Laotian / Laosiano	<input type="checkbox"/> Guamanian /Guam	<input type="checkbox"/> African American/Afro Americano
<input type="checkbox"/> Korean / Koreano	<input type="checkbox"/> Cambodian / Camboyanos	<input type="checkbox"/> Samoan / Samoano	<input type="checkbox"/> White-not Hispanic / Blanco, no Hispano
	<input type="checkbox"/> Hmong / El Hmong	<input type="checkbox"/> Tahitian	

PARENT HISTORY (List highest education level completed. Use parent with the most education) / **Historia del Padre** (Lista el mas alto grado cumplido. Usa el padre con mayor educación)

<input type="checkbox"/> Completed Some High School (14) <i>Asistió escuela secundaria sin graduar.</i>	<input type="checkbox"/> Attended Some College Classes (12) <i>Asistió algunas clases en colegio.</i>	<input type="checkbox"/> Four Year Degree (BA or BS)(11) <i>Diplomatura de cuatro años de colegio,</i>
<input type="checkbox"/> Graduated High School (13) <i>Graduó de secundaria</i>	<input type="checkbox"/> Two Year College/Associate Degree (12) <i>Cumplio dos años de colegio, o licencia asociado.</i>	<input type="checkbox"/> Graduate Degree (MA/MS/PhD)(10) <i>Cumplio licenciatura superior.</i>
<input type="checkbox"/> Vocational or Tech College (13) <i>Asistió escuela vocacional o técnico</i>	<input type="checkbox"/> General Education Diploma (GED) or California High School Proficiency Exam (CHSPE) (14) . <i>Diploma de Educación General (GED) ó Examen de Competencia de Escuelas Secundarias de California (CHSPE)</i>	

LEGAL PHYSICAL CUSTODY / Custodia Fisica Legal

<input type="checkbox"/> Living with both parents / <i>Vive con ambos padres</i>	<input type="checkbox"/> Living with Legal Guardian/ <i>Vive con tutor legal</i>	<input type="checkbox"/> Living with Foster Parents / <i>Vive con padres adoptivos</i>
<input type="checkbox"/> Living with Natural Father Only / <i>Vive con Padre biologico solamente</i>	<input type="checkbox"/> Living with Natural Father and Stepmother / <i>Vive con Padre biologico y madrastra</i>	<input type="checkbox"/> Ward of Court / <i>Tutela de los tribunales</i>
<input type="checkbox"/> Living with Natural Mother Only / <i>Vive con Madre biologica solamente</i>	<input type="checkbox"/> Living with Natural Mother and Stepfather / <i>Vive con Madre biologica y padrastro</i>	<input type="checkbox"/> Other / <i>Otro:</i>

WHERE IS YOUR CHILD/FAMILY CURRENTLY LIVING? (Check one box only)/¿Dónde están viviendo su hijo/familia? (Elija sólo uno)

<input type="checkbox"/> In a single family house or apartment/ <i>En una casa en dónde sólo vive nuestra familia inmediata (una familia) o apartamento</i>	<input type="checkbox"/> With more than one family in a house or apartment due to economic hardship/ <i>En una casa o apartamento con otra familia - por razones económicas-</i>	<input type="checkbox"/> In a shelter or transitional housing program/ <i>En un refugio o programa de vivienda de transición</i>
<input type="checkbox"/> In a motel, car or campsite/ <i>En un motel, en un automóvil -o vehículo similar-, o en un campamento</i>	<input type="checkbox"/> In a foster care placement or group home/ <i>Bajo ubicación de crianza temporal o casa-hogar de grupo</i>	

Falsification of information on this form may be grounds for dropping student from school, or re-designation of program.

Falsificación de la información en esta forma puede ser asunto para retirar el estudiante de la escuela o cambio de su programa

Parent/Legal Guardian Signature:

Firma de Padre ó Guardian: _____ **DATE/Fecha** _____

Oro Grande Elementary School Health Information

Medications taken by student at home (written authorization from doctor required for school to administer) / *Medicamentos que toma en casa (Autorización escrita del médico es necesaria para que la escuela administre):*

Other Health Condition / *Otra Condición de Salud:*

What action is to be taken if student has a complication due to his/her allergic condition or other health condition / *Que medidas se deben tomar si el (la) estudiante tiene una complicación debido a su alergia o estado de salud:*

Known Conditions / *Condiciones Conocidas*

- Asthma / El asma Heart condition / *Condiciones del corazón* Wears hearing aid / *Usa audifonos* Wears glasses / *Usa lentes*
 Bee sting allergy / *Alergia a las abejas* Seizures / *Convulsiones* Epilepsy / *Epilepsia*
 Wears contact lenses / *Usa lentes de contacto* Glasses to be worn at all times / *Usar lentes a todas horas* Diabetes / *La diabetes*
 Known hearing problem / *Problema de audición conocido* Known eye condition/defect in vision / *Condición o defectos en la visión* Preferential seating / *Asiento preferible*

The Oro Grande School District **does not provide medical, accident or dental insurance** for pupils injured on school premises or through school activities. In accordance with Education Code 49472, the District has made available a low cost medical/dental accident insurance program. For more information please contact the School Administrative Manager. / *El Distrito Escolar de Oro Grande no provee **aseguranza medica, dental o de accidente** para estudiantes que se lesionan en las escuela o mediante actividades escolares. De acuerdo al Código de Educación 49472, el Distrito ha puesto a disposición un programa de **aseguranza medica/dental o de accidente** a bajo costo. Para obtener mas información póngase al contacto con la Gerente Administrativa de la escuela.*

ADDITIONAL EMERGENCY CONTACTS / *Contactos Adicionales en caso de Emergencia*

In the event of illness, medical emergency, disaster or the parent/guardian can not be reached, a school official may call the following friends, relatives or adult siblings (**18 and over**) who are authorized to take responsibility for the student:
En el caso de enfermedad, emergencia medica o desastre y, si no se puede localizar a los padres o tutores, un funcionario de la escuela podra llamar a los siguientes amigos or parientes adultos (de 18 años o mayores) los cuales estan autorizados a tomar responsabilidad por el cuidado del alumno:

Name / <i>Nombre</i>	Relationship to Student / <i>Relación con el estudiante</i>	Contact Telephone / <i>Teléfono de Contacto</i>
Name / <i>Nombre</i>	Relationship to Student / <i>Relación con el estudiante</i>	Contact Telephone / <i>Teléfono de Contacto</i>
Name / <i>Nombre</i>	Relationship to Student / <i>Relación con el estudiante</i>	Contact Telephone / <i>Teléfono de Contacto</i>
Name / <i>Nombre</i>	Relationship to Student / <i>Relación con el estudiante</i>	Contact Telephone / <i>Teléfono de Contacto</i>

PARENT/GUARDIAN CONSENT - *APROBACION DEL PADRE O TUTOR:*

- ▶ In the event of an illness or injury, I hereby authorize school officials on my behalf to obtain emergency transportation and treatment. *En caso de enfermedad o lastimadura, doy mi autorización para que el personal de la escuela obtenga el tratamiento de emergencia y transporte.*
- ▶ I understand the school does not assume any financial responsibility for medical care or ambulance transportation in case of emergency. A student Accident Policy is available to all students for a nominal fee. *Comprendo que la escuela no asume responsabilidad financiera por cuidados medicos o transporte en ambulancia en caso de emergencia. Existe una póliza estudiantil de accidentes para todos los alumnos, por una tarifa minima.*
- ▶ To help ensure the health and safety of my child, I agree that health information may be shared with appropriate school personnel. *Acepto que esta información de salud puede compartirse con el personal apropiado de la escuela para ayudar a garantizar la salud y seguridad de mi niño o niña.*

My signature acknowledges that I understand and agree with the consent information above and that the information provided is complete and accurate. *My firma indica que comprendo y acuerdo con el consentimiento anterior, además de que la información incluida es completa y correcta.*

Parent/Legal Guardian Signature:

Firma de Padre ó Guardian Legal: _____

DATE/Fecha _____



Oro Grande School District

19900 National Trails Hwy. * PO Box 386

Oro Grande, CA 92368

760-243-5884

Fax 760-843-3766

Must Be Filled Out by All Parents/Guardians

Dear Parent/Guardian:

By law, if parents are legally separated or divorced, each parent has equal right to the custody of the child/children and/or educational rights **UNLESS** a parent has a court order that indicates which parent has custody of the child/children. (Family Code ss, 3004).

The school **MUST HAVE A COPY OF THE COURT ORDER** on file, otherwise, either parent may check the child out of the school with proper identification, and have parental rights regarding educational decisions for the child/children.

I have read the above statement of the law.

Student's Name

Grade

Parent/Legal Guardian Signature

Date

Note: The courts must handle custody disputes. The school has no legal jurisdiction to refuse a biological parent access to their child and/or school records. The only exception is when signed restraining orders or proper divorce/custody papers, specifically stating visitation limitations, are on file in the school office. Any student release situation, which leaves the student's welfare in question, will be handled at the discretion of the site administrator or designee. Should any such situation become a disruption to the school, the Sheriff's Office will be contacted and a Deputy will be requested to intervene.

Parents are asked to make every attempt not to involve the school in custody matters.



Oro Grande School District
19900 National Trails Hwy. * PO Box 386
Oro Grande, CA 92368
760-243-5884
Fax 760-843-3766

Debe ser Completado por todo los Padres/Tutores

Queridos Padres/Tutores:

Por ley, si los padres estan separados, divorciados legalmente, cada uno de los padres tienen el mismo derecho a la custodia de los hijos y/o derecho a la educacion **A MENOS QUE** el padre o la madre tenga una orden de la corte que indique que el padre tiene la custodia del niño/niños. (Family Code ss, 3004).

La escuela **DEBE TENER UNA COPIA DE LA ORDEN DE LA CORTE** en el archivo, de lo contrario, cualquiera de los padres puede sacar al niño/niños de la escuela con la debida identificacion y tener la patria potestad sobre decisiones en material de la educacion para el/los niño/niños.

He leído la declaracion anterior de la ley.

Nombre del Estudiante

Grado

Firma del Padre/Guardian Legal

Fecha

Nota: Los tribunales deben manejar las controversias por la custodia. La escuela no tiene jurisdiccion legal para negar a un padre biologico el acceso a su hijo y/o registros escolares. La única excepcion es cuando ordenes firmadas de restriccion o documentos adecuados de divorcio o custodia, en particular las limitaciones de visitas esten en el archivo de la escuela. Cualquier otra situacion que deje el bienestar del estudiante en cuestion, se tratara a la discrecion del administrador del sitio o su designado. Si cualquier situacion de estas de convierte en una interrupcion a la escuela, la oficina del Sheriff se contactara para intervenir.

Se les pide a todos los padres de hacer todo lo posible por no involucrar a la escuela en asuntos de custodia.



Oro Grande School District

19900 National Trails Hwy. * PO Box 386

Oro Grande, CA 92368

760-243-5884

Fax 760-843-3766

Consent to Photo, Videotape & Record

Date: _____

I hereby give my consent to Oro Grande Elementary School District to take, or authorize others to take, still pictures, motion pictures, or videotapes of, and to record the voice of, _____ (student's name).

I understand that these pictures may be used for educational, public interest, or informational purposes through media of radio, television, newspaper, film, social media or internet.

Parent/Legal Guardian Signature

Print Parent Name

Consentimiento para Fotografia, Video y Grabar

Date: _____

Por medio de la presente doy mi consentimiento a Oro Grande Elementary School District o autorizar a otros a tomar fotografias, imagines en movimiento, o tomar Cintas de Video y grabar la voz, de _____ (nombre del estudiante).

Entiendo que estas imagines pueden ser utilizadas para fines educativos, interes publico, o fines informativos a traves de los medios de radio, television, prensa, pelicula o internet.

Firma del Padre/Guardian Legal

Nombre del Padre



Oro Grande School District

19900 National Trails Hwy. * PO Box 386

Oro Grande, CA 92368

760-243-5884

Fax 760-843-3766

Dress Code *Codigo de Vestimenta*

Dress code starting on the first day of attendance - TK – 6th grade

- Shorts and skirts must be a maximum of 4 inches above the knee.
- Sheer or lace tops may be worn if over a shirt with sleeves. Shirts and blouses must always cover the shoulders and midriff.
- For student's safety, shoes should be closed toed, and may not have a heel. (TK-5th)
- Sandals or flip-flops may be worn during warm months. Students may not wear slippers or house shoes on campus; this includes the now fashionable slides with fuzzy tops. (6th grade)
- Pants and shorts must be worn at the waist. Torn jeans must fit all other dress code conditions and not expose undergarments.
- Sports/logos hats, jerseys, or t-shirts with "suggestive" print are not allowed.
- Colored hair must not be temporary as to run or cause discoloration if wet. For example, kool-aid dips or temporary sprays.

Codigo de Vestimenta siguiente apartir del primer dia de asistencia a clases - Transición de Kinder - 6to. grado

- *Pantalones cortos y faldas no deben ser mas de 4 pulgadas arriba de la rodilla.*
- *Blusas transparentes o de encaje deben ser usadas encima de una blusa con mangas. Camisas y blusas deben siempre cubrir los hombros y el estomago.*
- *Por seguridad de los estudiantes los zapatos deben de ser cerrados y sin tacón. (TK-5to)*
- *Sandalias o chanclas pueden ser usadas durante los meses cálidos. Estudiantes no podrán usar pantuflas o zapatos de casa en campus. Esto incluye las nuevas chanclas de moda con peluche. (6to grado)*
- *Los pantalones de mezclilla rasgados deben de seguir las demás condiciones del código de vestimenta y no exponer la ropa interior.*
- *Gorras, camisetas o playeras con logotipo deportivo no son permitidas.*
- *Cabello teñido no debe ser temporal como para causar decoloración si está mojado. Por ejemplo, el uso de "kool-aid" en el cabello o espray temporal.*

Student's Name / *Nombre del Estudiante*

Date / *Fecha*

Parent/Guardian Signature / *Firma de Padre o Tutor*

Date / *Fecha*